



**Maria Cecilia Azzali ■ Marzia Barattini ■ Gabriella Becchi ■ Samanta Braga ■ Annalisa Califano ■ Ivan Cantamessi ■ Monica Carrozzi ■ Maura Catellani ■ Sabrina Chatham ■ Enrico Gasparini ■ Mauro Gilioli ■ Daniela Guidetti ■ Mirca Lazzaretti ■ Oscar Lolli ■ Cinzia Tassetto ■ Marco Veronesi ■**

## Illustrazione Italiana

Fin dalla antichità le vicissitudini e gli eventi che hanno variato il corso della storia o condizionato in modo significativo le società sono stati raccontati e scritti.

Le donne e gli uomini appartenenti alla nostra comunità, che rappresentano la loro arte nel mondo, proprio per la loro riconosciuta esperienza e capacità, costituiscono le figure elettive per una attenta esegesi del contemporaneo, attraverso la scelta di alcuni testi che lo raccontano.

L'interpretazione di questi testi attraverso il linguaggio fotografico, che maggiormente rappresenta il modo della comunicazione odierna, nella sua capacità di sintesi e di evocazione, può restituire una serie di suggestioni emblematiche del cambiamento, che in modo non lineare e più o meno consapevole da parte nostra, continuamente ci circonda e ci coinvolge.

Da queste considerazioni nasce il progetto Refoto "Illustrazione Italiana", per la cui realizzazione sono stati interpellati sedici importanti artisti esponenti della cultura nazionale e internazionale appartenenti alla società reggiana ai quali è stato chiesto di indicare un libro per loro particolarmente significativo che rientrasse nel genere della narrativa italiana dal '900 ad oggi, con riferimento a una qualche dimensione del cambiamento sociale.

Dai testi scelti, gli autori fotografi Refoto hanno preso spunto per la realizzazione delle loro opere. Lavori svolti anche attraverso il confronto con **Daniele De Luigi** critico di fotografia e arte contemporanea, **Fabrizio Orsi** fotografo, **Piergiorgio Paterlini** scrittore che ringraziamo per l'importante supporto alla realizzazione di questo progetto.

L'evento espositivo "Illustrazione Italiana", ideato per lo spazio presente nel Palazzo della Frumentaria in via San Pietro Martire, 2 a Reggio Emilia, è stato reso possibile dalla fattiva collaborazione tra l'Associazione Refoto, l'Associazione Arci, il CRAL Sanità di Reggio Emilia e l'Assessorato alla Cultura del Comune di Reggio Emilia.

**Mostra promossa da: Associazione Refoto**

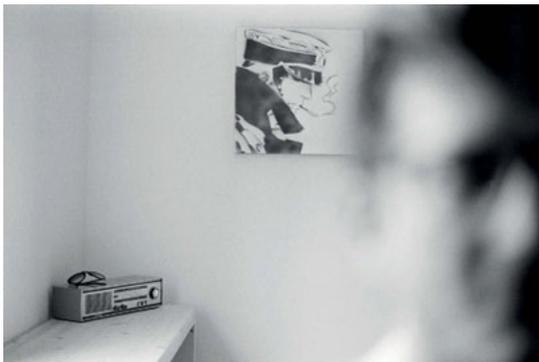
**A cura di: Alberto Cucchi**

**1**

Palazzo Frumentaria - Via San Pietro Martire, 2 - Reggio Emilia  
dal 3 maggio al 2 giugno 2013

**Inaugurazione:** venerdì 3 maggio ore 19.30

**Orari e giorni di apertura:** ■ mercoledì e venerdì 20.00-23.00 ■ sabato 15.00-23.00 ■  
■ domenica 10.00-12.00/15.00-20.00 ■ sabato 4 maggio 10.00-12.00/15.00-23.00 ■



**Raffaella Bernabè ■ Claudio Caretta ■  
Alessia Domenichini ■ Silvia Francia ■  
Enzo Ginardi ■ Oscar Lolli ■**

## Io ti guardo dentro

Guardare negli occhi per guardare “dentro” per svelare antichi ricordi o per cogliere emozioni che a volte le parole non riescono a dire. Sei fotografi, “guardando dentro” hanno rispolverato, insieme ai loro 19 personaggi, ricordi ed emozioni ormai sopite. Lavoro con pellicola in bianco e nero e stampe prodotte dagli autori in camera oscura con la collaborazione del fotografo reggiano Di Liborio.

**Mostra promossa da: Associazione Refoto in collaborazione con Università di Modena e Reggio Emilia - Ingegneria di Reggio Emilia**

**A cura di: Cesare Di Liborio**



**2**

Università di Modena e Reggio Emilia - Ingegneria di Reggio Emilia  
Via Giovanni Amendola 2 - Padiglione Buccola - Reggio Emilia  
dal 3 maggio al 8 giugno 2013

**Inaugurazione:** sabato 4 maggio ore 11.00

**Orari e giorni di apertura:**

■ dal lunedì al venerdì 8.30-19.30 ■ sabato 4 maggio - 11.00-19.00 ■ domenica 5 maggio - 10.00-19.00 ■

4 ■ Refoto



Elisa Bertacchini ■ Alice Borciani ■  
Annalisa Califano ■ Ivan Cantamessi ■  
Maria Grazia Di Potenza ■  
Federico Donato ■ Arianna Migliari ■  
Cecilia Morini ■ Max Orlandini ■  
Simone Pioli ■ Erick Ranzieri ■  
Roberto Vassallo ■ Sabrina Vitali ■

## Metamorfosi

A conclusione dei corsi di fotografia organizzati da Refoto gli autori del progetto metamorfosi hanno acquisito la consapevolezza, derivata dalle scelte via via compiute, di poter sviluppare un proprio stile personale.

**Mostra promossa da:** Associazione Refoto

**A cura di:** Alberto Cucchi

4

Centro Sociale Rosta Nuova - Via Medaglie d'Oro della Resistenza, 6/1 - Reggio Emilia  
dal 11 maggio al 18 maggio 2013

**Inaugurazione:** sabato 11 maggio ore 17.00

**Orari e giorni di apertura:**

■ domenica 10.00-12.00/16.00-22.00 ■ dal lunedì al venerdì 18.30/22.00 ■ sabato 10.00-12.00/16.00-18.00 ■



**Monica Cattani ■ Ivonne Cherubini ■  
Carminé Costantino ■**

## Manu propria

Il lavoro come insieme di azioni correlate fra loro trae origine da un atto di responsabilità personale e da conseguenti scelte individuali secondo le quali ognuno di noi opera con le "proprie mani" determinando ogni momento e ogni gesto lavorativo e trasferisce nel lavoro una parte di se stesso.

Gli autori hanno affrontato il tema con approfondite conoscenze dovute alla loro esperienza professionale sviluppando tre originali lavori, in un dialogo continuo tra contenuti e rappresentazione estetica.

**Mostra promossa da: Associazione Refoto**

**A cura di: Alberto Cucchi**

**3**

Officina delle Arti - Atelier Refoto  
Via Brigata Reggio, 29 - Reggio Emilia  
dal 3 maggio al 8 giugno 2013



**Inaugurazione:** sabato 4 maggio ore 18.30

**Orari e giorni di apertura:**

■ dal martedì alla domenica 18.00-24.00 ■

6 ■ Refoto



**Roberta Ferrati ■ Nicoletta Minto ■  
Tiziana Petrosino ■ Erica Spadaccini ■**

## Decanto

Tramite una personale interpretazione delle tecniche acquisite dalle generazioni precedenti, l'uomo trasforma l'elemento naturale uva creando una speciale relazione tra materia trasformata e tempo. Un vino in bottiglia sviluppa un originale ritmo di vita, di evoluzione, di decadimento.

Le autrici hanno sviluppato i loro racconti fotografici presso l'Azienda vinicola "Tenuta La Piccola" di Montecchio Emilia, con differenti punti di vista in un interessante intreccio tra narrazione ed emozione.

**Mostra promossa da: Associazione Refoto**

**A cura di: Alberto Cucchi**

**5**

Tenuta La Piccola - Via Casoni, 3 - Montecchio Emilia (RE)  
dal 11 maggio al 8 giugno 2013

**Inaugurazione:** domenica 26 maggio ore 15.00

**Orari e giorni di apertura:**

■ dal lunedì al sabato 8.30-12.30/14.30-18.30 ■  
■ domenica 26/5 aperto ■

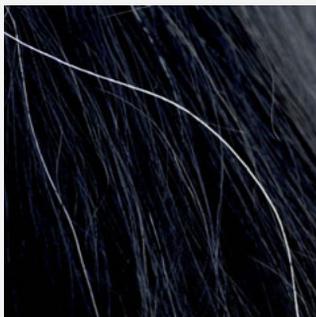


**Davide Sorte ■**

## Family woman and job

Le radicali trasformazioni della società odierna hanno condizionato in maniera notevole il ruolo della donna all'interno della famiglia.

La rete delle sue relazioni, divise tra famiglia e lavoro, è variegata da contraddizioni e potenzialità. In questi scatti viene evidenziato come la donna sia capace di conciliare due sfere, quella familiare e quella lavorativa, in genere considerate nettamente separate e governate da regole diverse.



**Enrico Benassi ■**

## Sono Segni

Tutti abbiamo un'idea di come diventeremo, ma solo quando vediamo comparire certi piccoli e precisi segni, prendiamo atto che il cambiamento è già iniziato.

**6**

Casablanca Bistrot  
Via Magati, 1/A - Reggio Emilia  
dal 3 maggio al 8 giugno 2013  
**Inaugurazione:**  
domenica 5 maggio ore 19.00

**Orari e giorni di apertura:**  
dal lunedì al sabato  
■ 12.30-15.30/20.00-2.00 ■  
■ domenica chiuso ■



**Carmine Costantino ■**

## Vendesi terreno edificabile

*"...crisi e cantieri, finanza, teorie, tante parole, ma poi difficoltà vere, drammatiche, banche nemiche, invenduto, tutto si ferma, lavoro che non c'è, sofferenza e famiglia,...futuro che non ha prospettive".*

La crisi globale ha investito pesantemente il settore delle costruzioni in Italia raggiungendo proporzioni drammatiche sia in termini di contrazione degli investimenti che di fallimenti delle imprese e sono più di 360mila i posti di lavoro persi negli ultimi anni.



Elena Fornaciari ■

## Kitchen

*“Diventerò grande, accadranno tante cose e toccherò il fondo molte volte. Soffrirò molte volte e molte volte mi rimetterò in piedi. Non mi lascerò sconfiggere. Non mi lascerò andare.”*

(B. Yoshimoto)



Carmen Teslevici ■

## Via cavo

Ci sono luoghi dove la voglia di comunicare viaggia attraverso una ragnatela di cavi, sintomo del forte desiderio di contatto, di novità, di cambiamento. Voglia di costruire nel vecchio, di andare avanti.

Massimo Bernardi ■

## Accesso negato

Il terremoto del maggio 2012 nella Bassa emiliana ha avuto effetti devastanti. Queste immagini ne raccontano uno in particolare, forse meno appariscente delle crepe e dei cumuli di macerie ma altrettanto drastico per la vita quotidiana delle persone colpite: l'impossibilità di accedere alle proprie case, ai cortili, agli ambienti familiari dove si era vissuti fino al giorno prima. Un semplice nastro bianco e rosso segna il limite tra gli spazi accessibili e quelli negati.



8

C-YOU CAFE' - Associazione della C - Via Brigata Reggio, 29 Reggio Emilia

dal 3 maggio al 8 giugno 2013

**Inaugurazione:**

sabato 4 maggio ore 18.30

**Orari e giorni di apertura:**

dal martedì alla domenica

■ 18.00-24.00 ■

■ lunedì chiuso ■

7

Tappezzeria Paolo - Via Emilia Santo Stefano, 19 - Reggio Emilia  
dal 3 maggio al 16 maggio 2013

**Inaugurazione:**

sabato 4 maggio ore 17.00

**Orari e giorni di apertura:**

dal lunedì al sabato

■ 9.00-19.30 ■

■ domenica chiuso ■

■ domenica 5 maggio aperto ■





Andrea Bertolani ■

## Growing Lines

Gli edifici crescono in linee sempre più dritte e scarne, l'acciaio, il cristallo, una tensione al cielo, in alto, oltre...  
evoluzione o isolamento?

9

LOOK AT - Corso Garibaldi, 53/A  
Reggio Emilia

dal 3 maggio al 25 maggio 2013

**Inaugurazione:**

sabato 4 maggio ore 17.30

**Orari e giorni di apertura:**

dal lunedì al sabato

■ 9.30-13.00/16.00-19.30 ■

■ domenica 10.00-13.00 ■

■ giovedì chiuso ■



Anselmo Croci ■

## City Lights IR

Come fotografare la mia città Reggione Emilia cercando di catturare quel carattere di piccolo paese tranquillo ma allo stesso tempo glorioso e monumentale, respirando per un attimo il passato dal presente?

10

Mascotte Café - Via Ludovico Ariosto, 2- Reggio Emilia

dal 3 maggio al 8 giugno 2013

**Inaugurazione:**

sabato 4 maggio ore 18.00

**Orari e giorni di apertura:**

dal lunedì al sabato

■ 7.00-19.30 ■

■ domenica chiuso ■

■ domenica 5 maggio aperto ■



Arianna Zagni ■

## El Dorado

I tempi sono cambiati, ora precari ed instabili, sono sempre più le persone che passano il fine settimana non più al mare ma in un immagnifico selvaggio West lungo l'Enza od addirittura costruendosi lì una simil abitazione senza mura proprio lungo quelle sponde.

11

Caffè del Corso - Corso Garibaldi, 53 - Reggio Emilia

dal 3 maggio al 8 giugno 2013

**Inaugurazione:**

Sabato 4 maggio ore 17.00

**Orari e giorni di apertura:**

lun-mar-gio ■ 07.00-21.30 ■

mer-ven-sab ■ 07.00-24.00 ■

■ domenica chiuso ■

■ domenica 5 maggio aperto ■



**Arianna Sammartino** ■

## Germinare parole

Dai libri germogliano idee. Fuor di metafora il libro e la carta diventano terreno di coltura per la nascita di una nuova vita vegetale.



**Antonello Campicelli** ■

## Relazioni sospese

Segmenti che tracciano nuove forme, giochi e figure geometriche sospese nel cielo, percezioni diverse della stessa realtà.



**Cesare Nasi** ■

## In quale firmamento ancora?

Selene, la Luna. Orion, la Stella. Cielo buio questa notte.

**12**

Brasserie Des Amis  
Via Toschi, 42/A - Reggio Emilia  
dal 3 maggio al 8 giugno 2013

### Orari e giorni di apertura:

- aperto tutte le sere  
■ 19.30-2.00 ■  
■ venerdì e sabato fino alle 3.00 ■

**13**

MILK coffee and drink - Corso Garibaldi, 27/2 - Reggio Emilia  
dal 3 maggio al 8 giugno 2013  
**Inaugurazione:**  
domenica 5 maggio ore 18.30

### Orari e giorni di apertura:

- dal lunedì al sabato  
■ 7.00-20.00 ■  
■ domenica chiuso ■  
■ domenica 5 maggio aperto ■



**Antonello Zaccaria ■**

## Vite parallele

Situazioni di ordinaria quotidianità che si vestono di nuova luce, dettata dall'unicità dello sguardo. Uno sguardo come valore aggiunto, che cambia la percezione delle cose, modificandone forme e sostanza.

**14**

Nico  
Via Farini, 1/O - Reggio Emilia  
dal 4 maggio al 8 giugno 2013

### Orari e giorni di apertura:

dal lunedì al sabato

- 9.30-13.00/16.00-19.30 ■
- domenica chiuso ■
- domenica 5 maggio aperto ■



**Maria Grazia Di Potenza ■**

## io, Jonathan

*“non credere a quello che vedi,  
guarda col tuo intelletto, e scopri  
quello che conosci già, allora  
imparerai come si vola”.*

Il gabbiano Jonathan Livingston  
R.Bach

Cambiamento come ricerca della propria strada interiore, che esiste già piena di fantasia, sogni e aspirazione, spesso schiacciata da schemi, ruoli a cui la condizione umana è costretta. Come un gabbiano che scopre la bellezza di librarsi nel cielo, cerca la perfezione nel volo perché crede che il volo stesso abbia una sua insita bellezza.

**Mauro Gilioli ■**

## My world puzzle

Uno sguardo romantico, una visione “altra” del mondo, immenso contenitore d'immagini, che si svela diverso a ciascuno.



**15**

Albergo delle Notarie  
Via Palazzuolo, 5 - Reggio Emilia  
dal 3 maggio al 8 giugno 2013

### Inaugurazione:

domenica 12 maggio ore 17.30

### Orari e giorni di apertura:

- tutti i giorni
- 7.00-24.00 ■



Samanta Braga ■

## Umani Sentimenti

Statue che prendono vita come animate da umani sentimenti.



**16**

La Trampa Bar de Tapas  
Via Broletto, 1/F - Reggio Emilia  
dal 4 maggio al 16 giugno 2013

### **Inaugurazione:**

sabato 4 maggio ore 19.00

### **Orari e giorni di apertura:**

dal martedì alla domenica

- 8.00-1.00 ■
- lunedì chiuso ■

12 ■ Refoto



Simone Pioli ■

## Giardini Meccanici

I giardini meccanici sono luoghi sospesi nel tempo dove il cambiamento ha creato una perfetta integrazione tra natura, sviluppo e vita quotidiana. Essi sono diventati parte integrante del nostro paesaggio fino ad essere dimenticati o ignorati. In questi luoghi gli occhi passeggiano tra reale e surreale lasciando naufragare la mente nei segni di un cambiamento in cui futuro e presente si fondono e dove spetta solo alla nostra responsabilità la volontà di cambiare.

**17**

Gazzotti Sport - Corso Garibaldi,  
11/A - Reggio Emilia

dal 3 maggio al 8 giugno 2013

### **Orari e giorni di apertura:**

sempre visibile



Ivonne Cherubini ■

## Sospesa

La vita sognata non prevede eventi traumatici, la vita reale ne è segnata.

Terremoti emotivi, imprevisi che ci impongono cambiamenti, momenti di riflessione, "vita sospesa" in cui si può cogliere solo memoria di ciò che è stato e che non potrà mai essere cancellata in attesa che la vita ritorni a fluire.

**18**

Caffetteria Giada - Via Croce  
Bianca, 1/F (piazza Casotti) -  
Reggio Emilia

dal 3 maggio al 8 giugno 2013

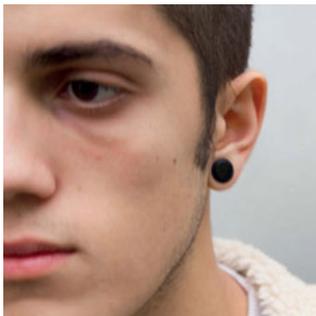
### **Inaugurazione:**

domenica 5 maggio ore 18.00

### **Orari e giorni di apertura:**

dal lunedì al sabato

- 8.00-19.30 ■
- 3,4,5 maggio 8.00-24.00 ■



**Monica Cattani** ■

## L'isola di Arturo

“Adolescere”, crescere, evolvere, transitare, partire... lasciarsi faticosamente alle spalle l'isola... e il suo mondo fantastico cercando il coraggio di imbarcarsi per compiere, non senza tempeste, la traversata.

**19**

Libreria del Teatro - Via Crispi, 6/A  
Reggio Emilia

dal 3 maggio al 8 giugno 2013

**Inaugurazione:**

sabato 4 maggio ore 11.30

**Orari e giorni di apertura:**

dal lunedì al venerdì

■ 9.30-13.30 ■

■ sabato 9.30-13.30/15.30-20.00 ■

■ domenica 5 maggio

9.30-13.30/15.30-20.00 ■

**Rosa Lagioia** ■

## As time goes by

Ogni cambiamento naturale lascia nelle cose un segno particolare o un simbolo che va al di là del tempo.



**20**

Bar Prestige - Via Che Guevara,  
2/F - Reggio Emilia

dal 3 maggio al 8 giugno 2013

**Inaugurazione:**

sabato 4 maggio ore 19.30

**Orari e giorni di apertura:**

tutti i giorni

■ 7.00-24.00 ■



**Laura Romano** ■

## E' Naturale

Mentre l'uomo può correggere i segni del tempo, il mondo vegetale segue il naturale ciclo della vita e, inconsapevole, ad ogni stadio ci regala la bellezza di forme e colori.

**21**

Caffè San Prospero  
Via Franzoni, 1/E - Reggio Emilia  
dal 3 maggio al 8 giugno 2013

**Orari e giorni di apertura:**

dal lunedì al sabato

■ 6.30-19.30 ■

■ domenica 8.00-19.00 ■





